



INSTRUCTIONS

J04291

2014-09-12



KIT DE SUPPORT D'EMBRAYAGE ET DE RÉSERVOIR DE MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT CHROMÉS

GÉNÉRALITÉS

Numéro de kit

42117-08A

Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement).

REMARQUE

L'installation correcte de ce kit nécessite l'installation des leviers de commande manuelle de frein et d'embrayage. S'il est nécessaire de remplacer les leviers d'équipement d'origine, consulter le catalogue des pièces pour l'année et le modèle du véhicule.

Consulter le catalogue de vente au détail P&A ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement) pour une sélection de leviers de commande accessoires Genuine Motor disponibles. Ils peuvent être facilement installés en même temps que ce kit.

Pièces supplémentaires requises

Un kit de goupille à pivot de levier de frein (numéro de pièce 42860-06B, noir OU 42105-06A, poli) et un anneau de retenue (numéro de pièce 11143) pour la goupille à pivot du levier d'embrayage sont requis pour installer correctement ce kit.

Outils et fournitures requis

Du liquide de frein DOT 4 pur, non contaminé provenant d'un récipient scellé sera nécessaire. La graisse GM-40M (sachet de 2 grammes, numéro de pièce H-D 42820-04) sera aussi nécessaire. Ces éléments sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser le manuel d'entretien correspondant au modèle de moto pour l'installation. Ce manuel est disponible auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

⚠ AVERTISSEMENT

Les freins sont des composants cruciaux pour la sécurité. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour la réparation ou le remplacement des freins. Des freins mal entretenus peuvent nuire à la performance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00054a)

Contenu du kit

Voir Figure 5 et Tableau 1.

INSTALLATION

Avec la moto sur sa béquille latérale, tourner la roue avant vers la butée de fourche droite jusqu'à ce que le réservoir du maître-cylindre soit de niveau.

Dépose du maître-cylindre de frein avant

⚠ AVERTISSEMENT

Le contact avec du liquide de frein DOT 4 peut avoir des effets graves sur la santé. Ne pas porter des vêtements et des lunettes de protection adaptés risque de provoquer la mort ou des blessures graves.

- En cas d'inhalation : Garder son calme, évacuer à l'air frais, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau : Retirer les vêtements souillés ou éclaboussés. Rincer la peau immédiatement à grande eau pendant 15 à 20 minutes. En cas d'irritation, consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux : Rincer les yeux pendant au moins 15 minutes à l'eau courante, en gardant les yeux ouverts. En cas d'irritation, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion : Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas faire vomir. Contactez le Centre antipoison. Consulter immédiatement un médecin.
- Pour plus d'informations, consulter la fiche de données de sécurité (FDS) sur le site sds.harley-davidson.com

(00240e)

AVIS

Le liquide de frein DOT 4 endommage les surfaces peintes et les panneaux de carrosserie avec lesquels il entre en contact. Toujours faire attention et protéger les surfaces contre les éclaboussures lorsque l'on travaille sur les freins. Sinon, cela risque de causer des dommages esthétiques. (00239c)

REMARQUE IMPORTANTE : Si le liquide de frein DOT 4 entre en contact avec des surfaces peintes, laver IMMÉDIATEMENT la zone avec de l'eau claire.

Couvrir les surfaces voisines de la moto avec une feuille de protection en polyéthylène pour aider à les protéger contre les dommages de finition causés par les renversements ou les éclaboussures du liquide de frein DOT 4.

1. Purger le maître-cylindre de frein avant.
 - a. Ouvrir le capuchon de l'embout du purgeur sur chaque étrier de frein avant.
 - b. Installer l'extrémité d'une longueur de tuyau de plastique transparent sur chaque purgeur d'étrier et placer l'autre extrémité du tuyau dans un récipient adéquat.
 - c. Ouvrir le purgeur d'environ 3/4 de tour. Pomper le levier de guidon de frein afin de purger le liquide de frein du réservoir.
 - d. Refermer le purgeur.

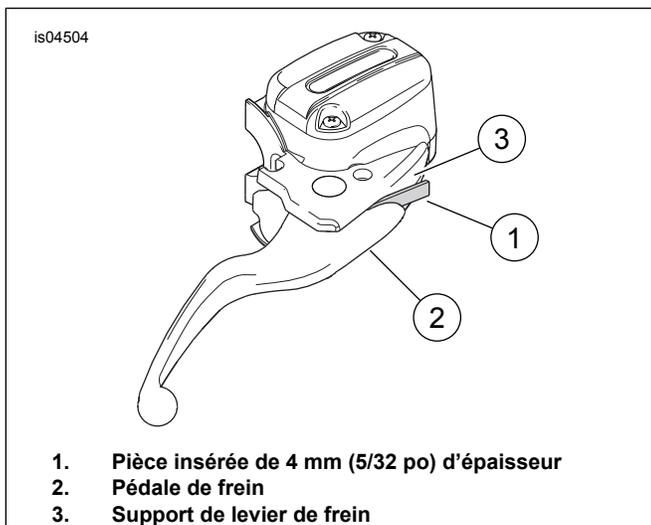


Figure 1. Protéger le commutateur de feu de stop

2. **Modèles FLHRS/FLHRSE :** Retirer le rétroviseur et le feu de direction avant du support de levier de guidon de frein. **Tous les autres modèles :** Retirer le rétroviseur du support de levier de guidon de frein.
 - a. Retirer l'écrou borgne, la rondelle-frein et le support de feu de direction (le cas échéant) de la tige du rétroviseur. Attacher le feu de direction au guidon.
 - b. Retirer la tige filetée de rétroviseur du support de levier de guidon de frein et la mettre de côté pour le remontage.
3. Nettoyer la zone entourant le boulon banjo sur le maître-cylindre de frein avant. Enlever le boulon banjo et les deux joints en cuivre pour déconnecter la conduite de frein du maître-cylindre. Jeter les joints, mais conserver le boulon banjo.

REMARQUE

Si le morceau de carton n'est pas disponible, utiliser l'œillet d'un serre-câbles. Voir Figure 1

AVIS

Avant de déposer ou d'installer l'ensemble de maître-cylindre, insérer d'abord un morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur entre le levier de frein et son support. Déposer ou poser l'ensemble de maître-cylindre sans le morceau de carton en place risque d'endommager la gaine en caoutchouc et le noyau plongeur sur le commutateur de feu de stop avant. (00324a)

4. Placer le morceau de carton entre le levier de frein et son support.
5. Voir Figure 5. À l'aide d'un embout T-27 TORX[®], retirer et jeter les deux vis (3) et les rondelles plates (4) qui maintiennent la bride de guidon (2) au boîtier de maître-cylindre (7). Déposer l'ensemble levier de frein/maître-cylindre et la bride du guidon.

Si le levier de frein actuel N'EST PAS réutilisé avec le nouveau maître-cylindre : Continuer après l'étape 6.

Si le levier de frein actuel EST réutilisé avec le nouveau maître-cylindre :

▲ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

6. Retirer et jeter l'anneau de retenue (C) de la rainure dans la goupille à pivot (B). Enlever et jeter la goupille à pivot.
7. Retirer le levier de guidon de frein (A) du maître-cylindre.

REMARQUE

Le nouveau maître-cylindre est fourni avec toutes les pièces intérieures assemblées au préalable. Il n'est pas nécessaire de retirer les composants de l'alésage de l'ancien maître-cylindre.

Installation du nouveau maître-cylindre de frein avant

1. Prendre le levier de guidon de frein d'origine retiré précédemment, ou un nouveau levier (acheté séparément). Enduire d'une petite quantité de graisse GM-40M (numéro de pièce H-D 42820-04) la zone où la tige de poussée du maître-cylindre touche le levier de frein. NE PAS enduire de graisse la surface de contact du commutateur de feu d'arrêt du levier. Aligner le trou situé dans le levier de guidon de frein sur le trou du **nouveau** support de maître-cylindre. Depuis le haut de l'ensemble, glisser la **nouvelle** goupille à pivot (achetée séparément) vers le bas à travers le support et le levier de guidon. Vérifier que la tige de poussée est correctement installée sur le levier.

▲ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

2. Installer le **nouvel** anneau de retenue (acheté séparément) dans la rainure de la goupille à pivot. Vérifier que l'anneau de retenue est entièrement installé dans la rainure.

REMARQUE

Si le morceau de carton n'est pas disponible, utiliser l'œillet d'un serre-câbles. Voir Figure 1

AVIS

Avant de déposer ou d'installer l'ensemble de maître-cylindre, insérer d'abord un morceau de carton de 4 mm (5/32 po) d'épaisseur entre le levier de frein et son support. Déposer ou poser l'ensemble de maître-cylindre sans le morceau de carton en place risque d'endommager la gaine en caoutchouc et le noyau plongeur sur le commutateur de feu de stop avant. (00324a)

3. Placer le morceau de carton entre le levier de frein et son support.

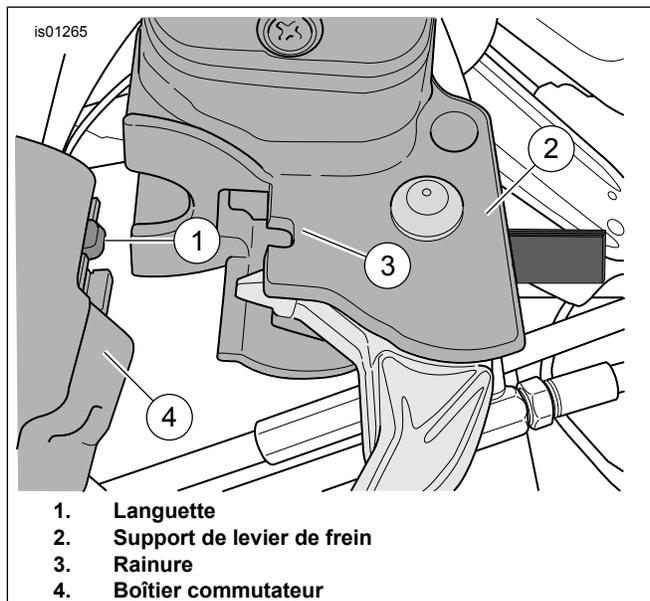


Figure 2. Support du levier de frein vers le boîtier commutateur

4. Voir Figure 2. Positionner l'ensemble du levier de frein/maître-cylindre à l'intérieur de l'ensemble de boîtier commutateur (4), en engageant la languette (1) du boîtier commutateur inférieur dans la rainure (3) située en haut du support de levier de frein (2).
5. Prendre les **nouvelles** vis (3) et rondelles plates (4) du kit. Placer une rondelle sur les filets de chaque vis. Aligner les trous situés dans la **nouvelle** bride de guidon sur ceux du boîtier du maître-cylindre et amorcer les deux vis dans les trous filetés.

6. Ajuster la position de l'ensemble de levier de frein sur le guidon en fonction du confort et de la posture du conducteur. En commençant par la vis supérieure, utiliser un embout T-27 TORX pour serrer les vis à un couple de 7,9–9 N·m (70–80 in-lbs).

AVIS

Éviter les fuites. S'assurer que les joints, boulon(s) banjo et conduite de frein sont propres et non endommagés avant le montage. (00323a)

7. Positionner les **nouveaux** joints en cuivre (6, inclus dans le kit) de chaque côté du raccord de la conduite de frein. Insérer le **nouveau** boulon banjo (5) par les joints et le raccord. Fileter le boulon dans le boîtier de maître-cylindre et serrer à un couple de 17–20 N·m (13–15 ft-lbs).
8. Retirer le morceau inséré du levier de frein. Voir Figure 1

Dépose du support et du levier d'embrayage

Garer la moto sur la béquille latérale sur une surface de niveau.

1. **Modèles FLHRS/FLHRSE** : Retirer le rétroviseur et le feu de direction avant du support de levier d'embrayage. **Tous les autres modèles** : Retirer le rétroviseur du support de levier de guidon d'embrayage.
 - a. Retirer l'écrou borgne, la rondelle-frein et le support de feu de direction (le cas échéant) de la tige du rétroviseur. Attacher le feu de direction au guidon.
 - b. Retirer la tige filetée de rétroviseur du support de levier d'embrayage et la mettre de côté pour le remontage.
2. Voir Figure 3. Desserrer le réglage d'embrayage de sorte que le câble d'embrayage soit complètement lâche en effectuant la procédure suivante :
 - a. Faire glisser la gaine en caoutchouc (1) hors du réglage de câble (2).
 - b. Tout en maintenant le réglage de câble avec une clé de 1/2 pouce, desserrer l'écrou de blocage (3) avec une clé de 9/16 pouce.
 - c. Reculer l'écrou de blocage et tourner le réglage de câble vers l'écrou de blocage pour introduire un jeu important au niveau du levier de guidon d'embrayage.

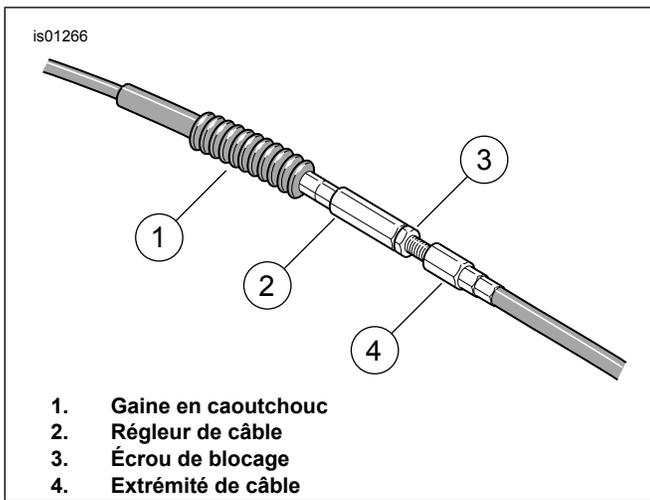


Figure 3. Desserrer le réglage d'embrayage

⚠ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

3. Voir Figure 5. Enlever et **jeter** l'anneau de retenue (G) de la goupille à pivot (F). Retirer et **conserver** la goupille du support de levier d'embrayage (1).
4. Retirer du levier de guidon (D) la goupille d'ancrage du câble d'embrayage (I). Retirer l'extrémité de chape du câble d'embrayage (H) et le levier du support.
5. À l'aide d'un embout T-27 TORX[®], retirer et jeter les deux vis (3) et les rondelles plates (4) qui maintiennent la bride de guidon (2) au support du levier d'embrayage. Déposer l'ensemble de levier d'embrayage et de bride du guidon.

Installation du nouveau support et levier d'embrayage

1. Voir Figure 5. Prendre le levier de guidon d'embrayage d'origine (D) retiré précédemment, ou un nouveau levier (acheté séparément). Vérifier que la bague de pivot (E) est en place.
2. Placer l'extrémité de chape du câble d'embrayage (H) en position dans le levier d'embrayage et glisser la goupille d'ancrage (I) en position. Le méplat de la goupille doit être orienté vers le levier de guidon.

⚠ AVERTISSEMENT

Porter des lunettes de protection pour déposer ou installer les anneaux de retenue. Les anneaux de retenue pourraient glisser des pinces et être projetés avec suffisamment de force pour provoquer de graves blessures aux yeux. (00312a)

3. Placer le levier d'embrayage dans le nouveau support et installer la goupille à pivot (F) conservée précédemment et le **nouvel** anneau de retenue (G) achetés séparément.

4. Prendre les **nouvelles** vis (3) et rondelles plates (4) du kit. Placer une rondelle sur les filets de chaque vis. Aligner les trous situés dans la **nouvelle** bride de guidon sur ceux du support du levier d'embrayage et amorcer les deux vis dans les trous filetés.
5. Ajuster la position de l'ensemble de levier d'embrayage sur le guidon en fonction du confort et de la posture du conducteur. En commençant par la vis supérieure, utiliser un embout T-27 TORX pour serrer les vis à un couple de 7,9–9 N·m (70–80 in-lbs).

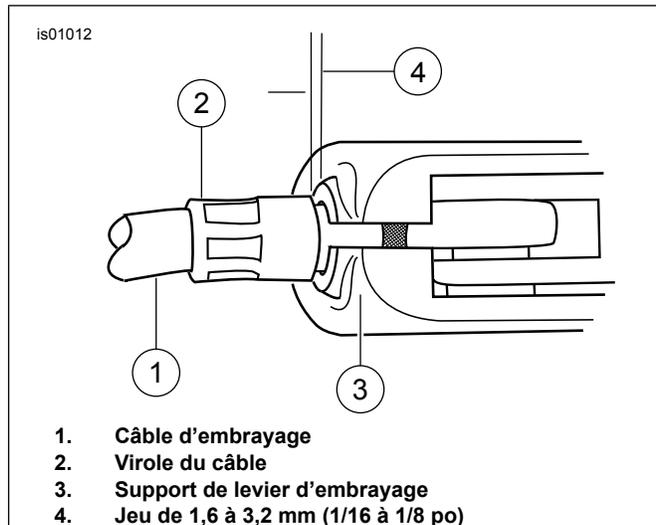


Figure 4. Levier de guidon d'embrayage

6. Ajuster le jeu du levier d'embrayage en effectuant la procédure suivante :
 - a. Voir Figure 3. Séparer le régleur de câble (2) de l'écrou de blocage (3) jusqu'à ce que le mou du levier de guidon soit éliminé.
 - b. Voir Figure 4. Séparer la virole du câble d'embrayage (2) du support du levier d'embrayage (3) pour vérifier le jeu. Tourner le régleur de câble afin d'obtenir un jeu de 1,6 à 3,2 mm (1/16 à 1/8 po) entre l'extrémité de la virole du câble et le support du levier d'embrayage.
 - c. Voir Figure 3. Maintenir le régleur de câble (2) avec une clé de 1/2 pouce. Serrer l'écrou de blocage (3) contre le régleur de câble à l'aide d'une clé de 9/16 pouce.
 - d. Recouvrir le régleur de câble avec la gaine en caoutchouc (1).

Montage final

REMARQUE

Pour les véhicules dotés du système ABS : Consulter le manuel d'entretien pour les procédures de purge.

Pour les véhicules sans ABS : Voir les étapes 1 à 11 qui suivent.

1. Si elle a été retirée précédemment, installer l'extrémité d'une longueur de tuyau de plastique transparent sur le purgeur d'étrier de **droite** et placer l'autre extrémité du tuyau dans un récipient adéquat. Vérifier que **les deux** purgeurs d'étrier sont bien fermés.
2. Retirer le couvercle du maître-cylindre. Avec la moto posée sur sa béquille latérale, tourner la roue avant vers la butée de fourche droite jusqu'à ce que le réservoir du maître-cylindre soit de niveau.
4. Vérifier le fonctionnement correct de l'orifice de décharge du maître-cylindre en actionnant la pédale ou le levier de frein. Actionner le levier de guidon de frein. Si tous les composants internes fonctionnent normalement, un faible jet de fluide doit apparaître à la surface du liquide dans le compartiment du réservoir.
5. Pomper le levier de guidon de frein avant pour augmenter la pression hydraulique.

▲ AVERTISSEMENT

Le contact avec du liquide de frein DOT 4 peut avoir des effets graves sur la santé. Ne pas porter des vêtements et des lunettes de protection adaptés risque de provoquer la mort ou des blessures graves.

- **En cas d'inhalation :** Garder son calme, évacuer à l'air frais, consulter un médecin.
- **En cas de contact avec la peau :** Retirer les vêtements souillés ou éclaboussés. Rincer la peau immédiatement à grande eau pendant 15 à 20 minutes. En cas d'irritation, consulter un médecin.
- **En cas de contact avec les yeux :** Rincer les yeux pendant au moins 15 minutes à l'eau courante, en gardant les yeux ouverts. En cas d'irritation, consulter un médecin.
- **En cas d'ingestion :** Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas faire vomir. Contactez le Centre antipoison. Consulter immédiatement un médecin.
- **Pour plus d'informations, consulter la fiche de données de sécurité (FDS) sur le site sds.harley-davidson.com**

(00240e)

REMARQUE

Le système de frein de ce véhicule utilise le LIQUIDE DE FREIN DOT 4. Ne pas mélanger les types de liquide de frein car ils ne sont pas compatibles. Si des types différents sont mélangés, cela pourrait nuire à la capacité de freinage et conduire à la défaillance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves.

REMARQUE IMPORTANTE : Si le liquide de frein DOT 4 entre en contact avec des surfaces peintes, laver IMMÉDIATEMENT la zone avec de l'eau claire.

Couvrir les pièces peintes pour protéger la finition.

3. Ajouter du LIQUIDE DE FREIN HYDRAULIQUE DOT 4 au réservoir du maître-cylindre jusqu'à ce que le niveau du liquide atteigne la marque MAX à l'intérieur du réservoir. Ne pas réutiliser le liquide de frein usagé. N'utiliser que du liquide DOT 4 provenant d'un contenant scellé.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que l'orifice de décharge du maître-cylindre n'est pas colmaté. Si l'orifice de décharge est colmaté, le frein peut frotter ou se coincer, au risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et, en conséquence, de causer la mort ou des blessures graves. (00317a)

6. **Tout en tenant le levier**, ouvrir le purgeur d'étrier de frein **droit** d'environ trois-quarts de tour. Le liquide de frein s'écoule du purgeur par le tuyau. Fermer le purgeur dès qu'une baisse de pression est détectée. Laisser le levier de guidon de frein revenir lentement à sa position relâchée.

REMARQUE

Faire particulièrement attention au niveau de fluide dans le réservoir de maître-cylindre pendant la procédure de purge. Pour éviter d'entraîner de l'air dans les conduites de frein, toujours ajouter du liquide dans le réservoir avant qu'il ne soit complètement vide.

7. Répéter les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que toutes les bulles d'air soient purgées et qu'un flux continu de fluide soit observé dans le tube de purge.
8. Bien serrer le purgeur d'étrier de frein droit à un couple de 9–11,3 N·m (80–100 in-lbs) et installer le capuchon du purgeur.
9. Si elle a été retirée précédemment, installer l'extrémité d'une longueur de tuyau de plastique transparent sur le purgeur d'étrier **gauche** et placer l'extrémité libre du tuyau dans un récipient adéquat. Ajouter du liquide de frein au réservoir du maître-cylindre jusqu'à ce que le niveau du liquide atteigne la marque MAX à l'intérieur du réservoir. Répéter les étapes 5 à 8 pour la conduite de frein du côté gauche.
10. Ajouter du liquide de frein au réservoir de maître-cylindre selon les instructions du Manuel d'entretien.

REMARQUE

Avant d'installer le couvercle du maître-cylindre, vérifier que le soufflet de joint de couvercle n'est pas élargi. Si le soufflet est élargi, le liquide de frein est éjecté du réservoir pendant l'installation du couvercle, ce qui pourrait endommager la finition du véhicule.

11. Noter qu'étant donné sa forme angulaire, le couvercle du maître-cylindre est plus mince d'un côté que de l'autre. Remettre le couvercle (avec le joint comprimé) sur le réservoir du maître-cylindre de sorte à ce que le côté plus mince soit positionné au-dessus du raccord de la conduite de frein. Remettre les deux vis à tête Phillips pour fixer le couvercle au réservoir. Serrer les vis à un couple de 0,8–1,2 N·m (7–11 in-lbs).

REMARQUE

La jauge à vitre permet au conducteur de vérifier le niveau du liquide de frein sans enlever le couvercle du maître-cylindre. Lorsque le maître-cylindre est de niveau et le réservoir est plein, la jauge à vitre est sombre. À mesure que le niveau de liquide baisse, une bulle d'air commence à apparaître dans la vitre pour signaler cet état au conducteur.

12. Placer l'interrupteur à clé d'allumage/éclairage en position allumage (IGNITION), mais ne pas démarrer la moto. Pomper le levier de guidon de frein avant pour vérifier le fonctionnement du feu de stop.

13. Vérifier le bon fonctionnement du levier d'embrayage. Si nécessaire, voir RÉGLAGE DE L'EMBAYAGE dans le Manuel d'entretien.

14. **Modèles FLHRS/FLHRSE** : Installer les rétroviseurs et les feux de direction avant sur les supports de levier de guidon de frein et de levier de guidon d'embrayage. **Tous les autres modèles** : Installer les rétroviseurs sur les supports de levier de guidon de frein et de levier de guidon d'embrayage.

- a. Introduire la tige filetée du rétroviseur dans le trou de levier de frein du support du levier d'embrayage.
- b. Placer le support de feu de direction (le cas échéant) sur la tige de rétroviseur. Installer la rondelle-frein et l'écrou borgne sur les filets de tige de rétroviseur mais ne pas serrer complètement pour le moment.

- c. Répéter pour le support de levier de l'autre côté.
- d. Aligner les boîtiers de feu de direction de manière à orienter les diffuseurs droit devant afin d'obtenir une visibilité correcte. Aligner les rétroviseurs pour optimiser le champ de vue et se conformer à la réglementation locale.
- e. Serrer les écrous borgnes à un couple de 16 N·m (12 ft-lbs).

▲ AVERTISSEMENT

Une fois le système de freinage réparé, tester les freins à faible vitesse. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, leur test à grande vitesse peut causer une perte de contrôle pouvant conduire à la mort ou des blessures graves. (00289a)

15. Faire un essai sur route à faible vitesse. Si le frein est mou, répéter la procédure de purge.

PIÈCES DE RECHANGE

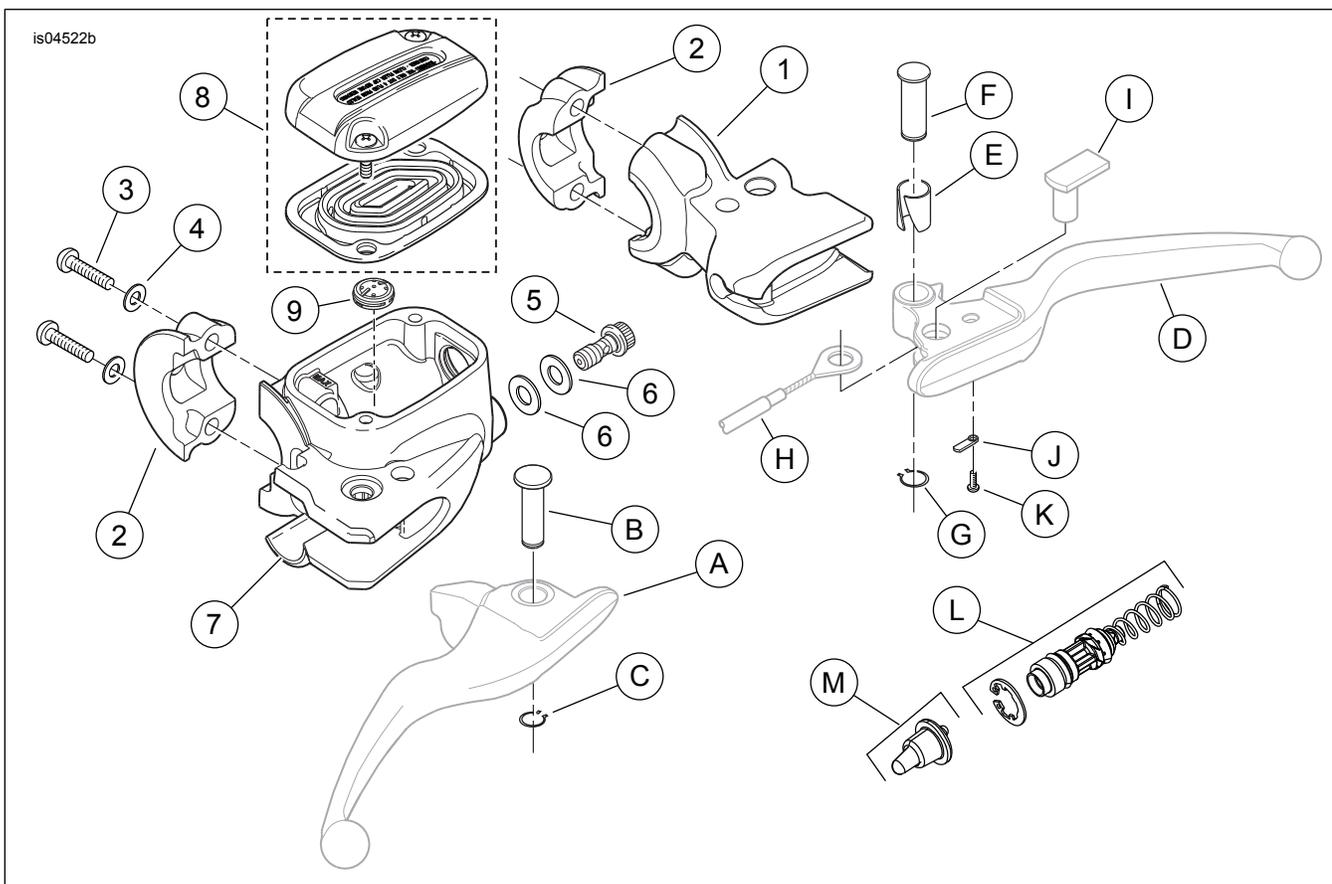


Figure 5. Pièces de rechange : kit de support d'embrayage et de maître-cylindre de frein avant chromés

PIÈCES DE RECHANGE

Tableau 1. Tableau des pièces de rechange

Article	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Support de levier de guidon d'embrayage (chromé)	42104-08A
2	Bride, support de levier de frein/d'embrayage (chromé) (2)	42119-08

Tableau 1. Tableau des pièces de rechange

Article	Description (quantité)	Numéro de pièce
3	Vis TORX®, tête bombée, 1/4-20 x 1 1/8 pouce de longueur (4)	4293
4	Rondelle plate (4)	6099
5	Boulon banjo (finition brillante)	42010-06A
6	Joint en cuivre de conduite de frein (2)	41751-06A
7	Ensemble du maître-cylindre de frein, chromé (inclut les éléments 8 et 9)	42102-08D
8	• Kit couvercle de maître-cylindre de frein avant (chromé)	42123-08
9	• Bouton anti-bulles	41700367
Articles mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :		
A	Levier de guidon de frein et bague de pivot	
B	Goupille à pivot de levier de frein	
C	Anneau de retenue	
D	Levier de guidon d'embrayage	
E	Bague à pivot de levier d'embrayage	
F	Goupille à pivot de levier d'embrayage	
G	Anneau de retenue	
H	Câble de commande d'embrayage	
I	Goupille d'ancrage de câble d'embrayage	
J	Ressort anti-vibration	
K	Vis, ressort anti-vibration	
Pièces de rechange supplémentaires disponibles :		
L	Kit de réparation de maître-cylindre	42862-06B
M	Kit de tiges de culbuteur	42861-06B